# IIINOS HISTOIRES INVISIBLES





PAR LES APPRENANTS DES GROUPES ALPHA LE3 ET LE4
DU COLLECTIF ALPHA DE SAINT-GILLES,
CAROL ET FRANCE



# NOS HISTOIRES INVISIBLES

Collectif Alpha - Novembre 2015

#### Les apprenants du groupe LE 4 :

Jacqueline, Zohra, Ahmed, Massama, Caroline, Fatoumata, Saïda, Oumar Pathé, Diara, Roland, Mohamed, Omar, Rachid et Zakaria

Formatrice: France Fontaine

#### En collaboration avec les apprenants du groupe LE 3 :

Fatiha, Boubacar, Mariam, Jamila, Housseinatou, Marie, Isabel, Nafissatou, Aïda, Genevière, Abou, Kadiatou et Madina

Formatrice : Carol Rolain

# INTRODUCTION

Dans le cadre d'un **Projet Erasmus**+, l'association française Les Ailes du Vent a initié une réflexion sur l'impact de la révolution numérique sur les apprentissages de la lecture et de l'écriture.

A la mi-septembre, un colloque à la Maison du Livre de Saint-Gilles a abordé cette question. Une des activités annexes proposées alors était un atelier créatif animé par Bernard Vanmalle. Cet artiste, écrivain et calligraphe, a mis à la disposition des apprenants des groupes LE 3 et 4 des supports, crayons, pastels, gouaches et encres de Chine, et les a laissé s'exprimer, bercés par la musique d'Astor Piazzola.

A leur arrivée, les participants étaient un peu gênés, certains n'avaient jamais peint de leur vie. Rassurés par l'enthousiasme bienveillant de l'animateur et guidés par la musique, ils ont créé leurs « histoires invisibles ». Les tableaux réalisés ont été ensuite exposés plusieurs jours à la Maison du Livre.

Ces créations ont servi de support à l'expression des participants. Ceux-ci ont mis en mots les histoires dessinées. Tristes ou joyeuses, inspirées par l'enfance, par l'actualité ou dictées par la musique, toutes méritent que vous les découvriez sans tarder.

# LES ŒUVRES DES APPRENANTS DU GROUPE LE 4

#### La mer

Omar

C'est l'histoire de la mer. Sur la mer, il y a des bateaux et des personnes dans les bateaux. Cette histoire se passe en Méditerranée parce que là-bas il y a beaucoup de pays qui ont des problèmes comme la guerre.

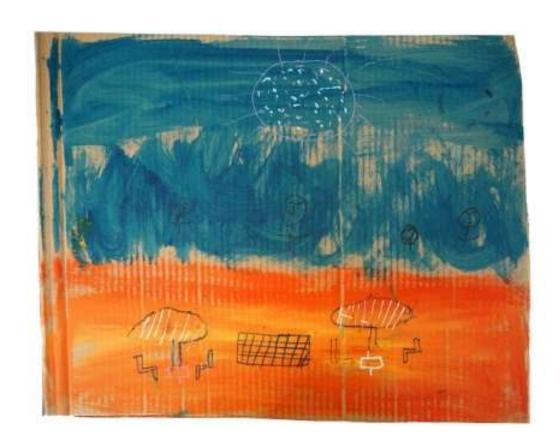
Maintenant tout le monde cherche à vivre tranquillement dans un autre pays.



# A la plage

#### Zohra

C'est l'histoire de mon tableau à la plage. Il y a beaucoup de touristes qui viennent de France, de Belgique et aussi des Marocains qui viennent d'autres villes comme Ksar El Kebir, Fès, ... Sur la plage, le soleil brille, le ciel est bleu et il y a des garçons et des filles qui jouent au ballon et aussi des hommes et des femmes avec des enfants qui nagent dans la mer. Ce jour-là, c'est magnifique!



#### Ahmed commente le tableau de Zohra

#### La mer



J'ai vu sur le tableau que Zohra a dessiné la mer. La mer est très bleue et c'est une très belle image. J'ai vu aussi les gens qui marchent sur le sable. Il y a un soleil magnifique aussi. Moi, j'aime le soleil parce qu'avant j'habitais la ville touristique d'Al Hoceima.

#### La guerre

#### Rachid

J'ai pensé beaucoup à des personnes qui traversent plusieurs pays pour arriver en Europe. Certains meurent dans la mer, les autres meurent de faim, de froid et des bombes qui tombent du ciel. Quand ils arrivent à la frontière, ce n'est pas facile de passer. Même pour les personnes qui ont passé la frontière, il y a toujours des risques. Il y a même eu des personnes qui sont mortes dans les camions ...

Je me sens triste à cause d'une personne responsable de la mort de milliers d'hommes, de femmes, d'enfants et de bébés ...



#### Les couleurs d'été

#### Fatoumata

Mon dessin parle d'été. Les fleurs commencent à pousser. Le soleil brille.

On part à la plage, on sort avec des amis et surtout nous sommes en vacances.

On sort avec la famille. On part en vacances avec la famille à Hawaï.

Les belles couleurs d'été sont magnifiques. La mer n'est pas toute chaude ni toute froide. Quand je me promenais sur la plage, j'ai vu une belle fleur qui a poussé sur le sable. Cette fleur avait une belle couleur rouge et en plus j'adore la couleur rouge!



### L'âme de mon père

Massama

Pour faire ce tableau, j'étais triste parce que dans toutes mes pensées, c'était mon papa chéri et adorable. En plus, c'était le moment où je viens de le perdre pour tout de bon. Ce tableau, je l'ai fait pour l'honneur de mon papa. Que son âme repose en paix. Ca me fait mal au coeur, j'ai beaucoup pleuré et crié aussi. Même si je sais qu'il ne va plus revenir, oui je sais qu'il va



nous protéger là où il est parce qu'il sait qu'on a besoin de lui.

### L'agriculteur

#### Mohamed

J'ai dessiné sur le tableau l'agriculture parce que j'aime beaucoup travailler dans la terre. Avant j'habitais à la campagne avec mon père et nous avions des moutons et aussi un chien. Je travaillais avec mon père, on plantait dans la terre les légumes : les pommes de terre, les carottes, les aubergines et les poivrons verts. J'habitais la vieille maison de mon père à la campagne.



#### L'ange

Roland

C'est l'histoire de l'ange audessus de la mer qui observe
les familles venant de
gauche à droite, fuyant la
guerre, la misère dans leur
pays d'origine, prenant
parfois des chemins sans
issue. Plusieurs de ces
familles se dirigent vers des



pays européens, se retrouvent prises au piège dans la mer, des femmes, des enfants et des hommes qui croyaient pourtant échapper à la mort dans leur pays d'origine.

Ces familles flottaient sur la mer en guise de sacrifice politique ou familial. Dans certains pays du monde, les dirigeants ne cessent de sacrifier les créatures du Seigneur pour leur propre revenu personnel. Pourtant l'expérience humaine a montré que tout est vanité sur terre jusqu'à l'être égoïste qui parfois élimine frère et sœur pour tout amasser. Qu'on soit riche ou pauvre, on reste vanité des vanités ...

# Les Masques de carnaval

#### Zakaria

Quand c'est le Carnaval au Brésil, je vois beaucoup de sourires et des masques qui nous font peur.

Les enfants sont entourés de couleurs et de bonheurs.

Des fleurs sont posées sur les chapeaux de tout le monde!



# Les migrations

#### Saïda

C'est l'histoire des migrants qui traversent la mer. A cause de la guerre, il y a beaucoup de personnes qui meurent tous les jours.

Je déteste la guerre parce que je souffre beaucoup de voir à la télévision ces images tristes.



Jacqueline commente le tableau de Saïda

# Les Tziganes de la mer



Cette famille aime voyager en pirogue : le papa, la maman avec leurs enfants.

Ils font des petites pauses. Dans cette île, il y a des maisons. Ils restent deux à trois jours avant de reprendre la route, ce sont les Tziganes. Ils vivent comme ça.

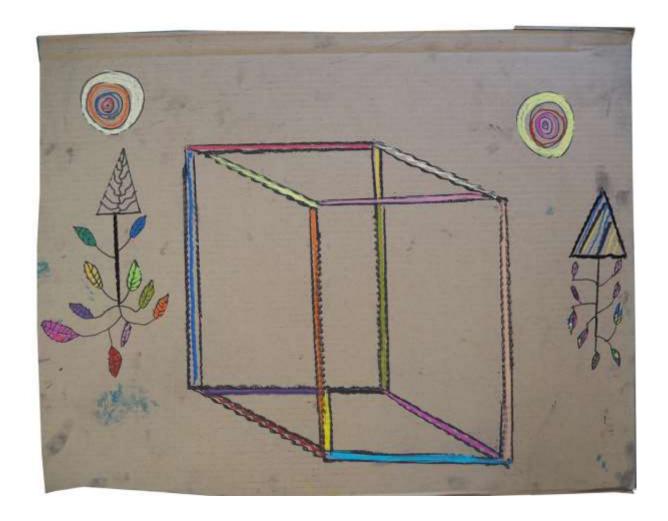
#### La Création

#### Caroline

Mon dessin parle de la bénédiction qu'on a sur cette terre comme le soleil, la terre, la pluie et l'herbe. Le soleil qui brille, ça nous donne le bonheur. Pendant ce jour, nos plantes poussent et ça brille sur tout le monde. Donc, sur cette terre, Dieu n'a pas choisi sur qui le soleil va briller. La pluie qui tombe dans cette terre nous donne à manger, aussi de l'eau qui donne la vie parce que sans ça tout le monde va mourir. C'est la terre qui nous donne la nourriture.



#### Oumar Pathé



#### Humeurs musicales

#### France



Elle a reniflé les couleurs Elle a tâté des instruments. Elle s'est jetée sur le pinceau à l'aveugle et le mouvement a guidé son histoire. Au son d'un Piazzolla, sa main a bougé entrainant son bras et dans un large mouvement la danse a commencé et les

morceaux ont défilé ... Il reste des traces d'un instant de grâce où le cerveau s'est reposé et les émotions ont explosé! La langue est étrangère et l'écriture inconnue, sans histoire, juste l'évocation d'un instantané de liberté.

# RENCONTRE DU GROUPE LE 3 AVEC LE GROUPE LE 4

Suite à l'atelier graphique auquel tous ont participé, les apprenants LE 3 et LE 4 se sont rencontrés et ont échangé à propos de leurs tableaux et de ce qu'ils racontaient.

Voici, en quelques mots le ressenti du groupe LE 3 après ce moment de partage :

« Mercredi passé, on a rencontré le groupe LE 4. Dans ce groupe, chacun a lu un texte qui expliquait l'histoire de son tableau. Dans notre groupe aussi, chacun a présenté et parlé de son tableau.

Les tableaux du groupe LE4 sont totalement différents des nôtres. Dans notre classe, les peintures sont très colorées et joyeuses. Les couleurs donnent envie de raconter une histoire gaie. Beaucoup de tableaux racontent des souvenirs positifs de notre enfance.

L'autre groupe s'est exprimé différemment. Ils ont parlé de faits difficiles de l'actualité, comme le problème des migrants et la guerre, et aussi de faits passés très émouvants. Une personne nous a particulièrement émus. Son histoire est vraiment touchante parce qu'elle a perdu quelqu'un de sa famille proche et ça nous a fait penser à notre famille qui est loin de nous. »

# LES ŒUVRES DES APPRENANTS DU GROUPE LE 3



Le serpent

Fatiha

Abdel IIah commente Le tableau de Fatiha:

« Le serpent mord les gens quand il a des petits ou quand il a faim. »

# La vie de la jungle

#### Boubacar



Abdennabi commente le tableau de Boubacar :

« Il marche dans la forêt et il voit un grand arbre. »

# Les très belles couleurs de mes tableaux

#### Mariam





# La joie

Marie



# Pour ma belle-mère

Isabel



# Quand le vent souffle, il y a des fleurs qui s'envolent

Housseinatou





# Inspirée par la musique

Nafissatou



# Les couleurs de mon cœur

Aïda



# L'eau, c'est la vie Geneviève et Abou



#### Isabel



# Le drapeau de la Guinée Kadiatou



# Souvenir du chemin du marché de mon village

Madina et Carol



#### Aïda



# Souvenirs avec mes enfants

#### Marie



# Les couleurs de ma vie

#### Jamila



Collectif Alpha asbl Rue de Rome, 12 1060 Bruxelles info@collectif-alpha.be www.collectif-alpha.be











